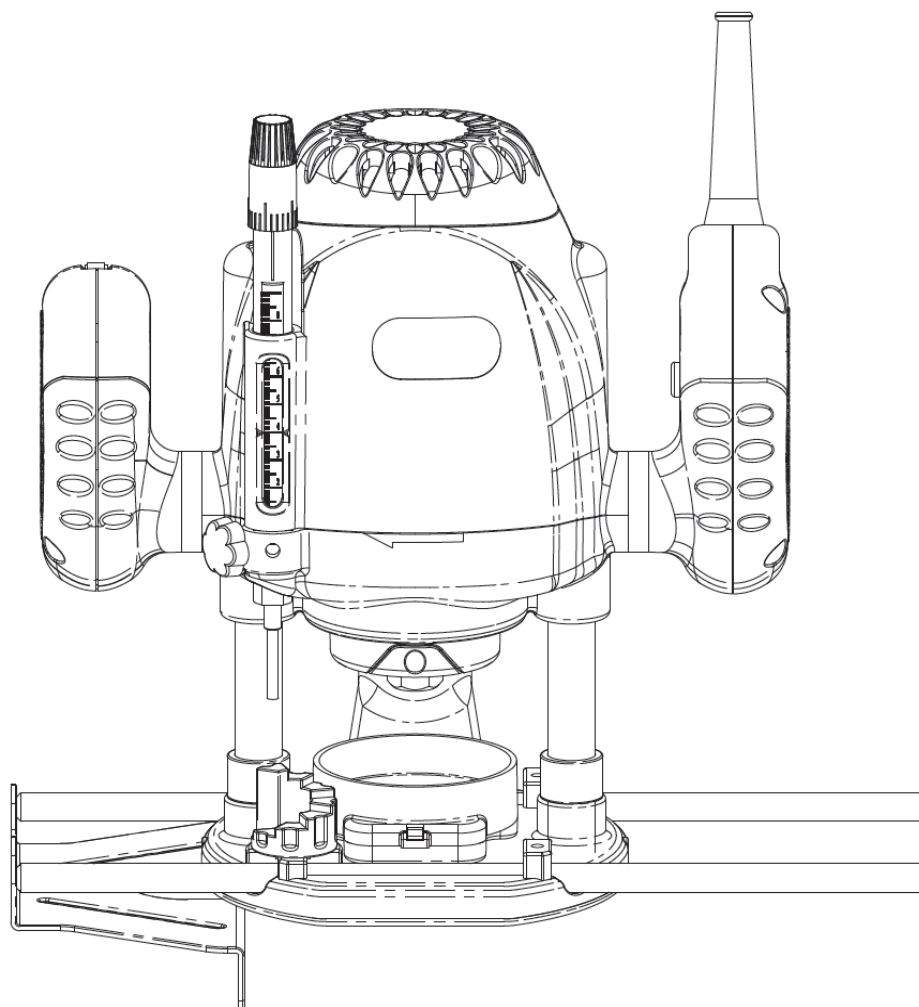


PATRIOT

HF1200

**HORNÍ FRÉZKA
HORNÁ FRÉZKA
ROUTER**

**NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
USERS MANUAL**



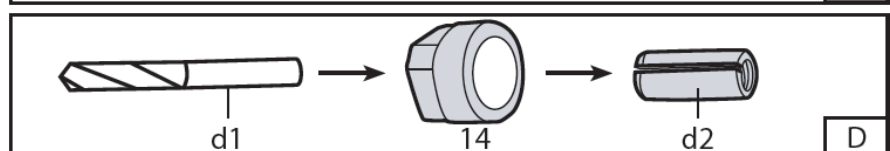
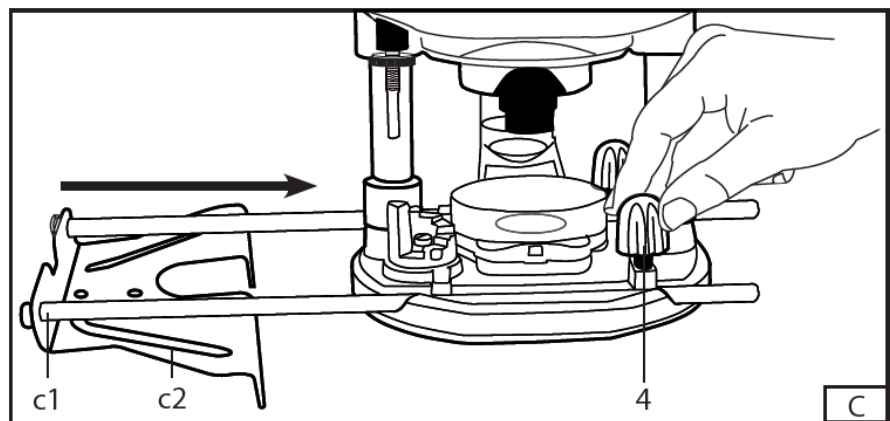
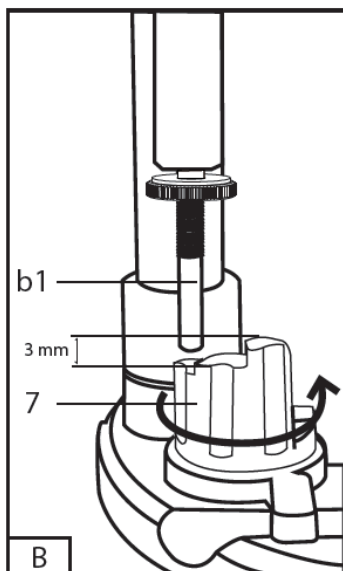
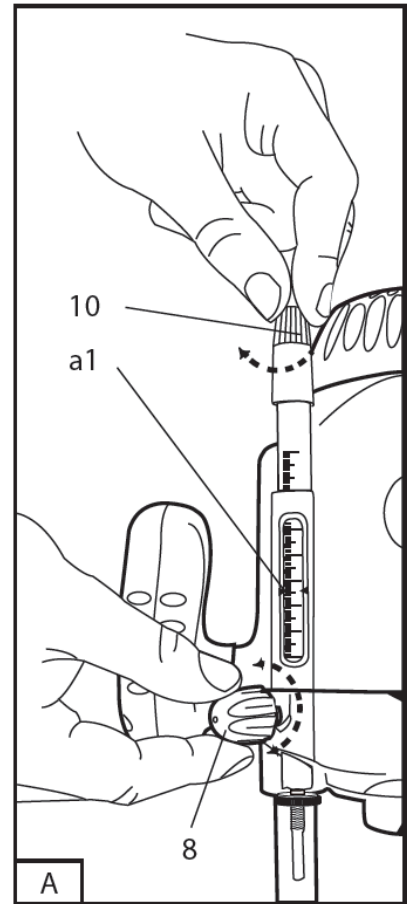
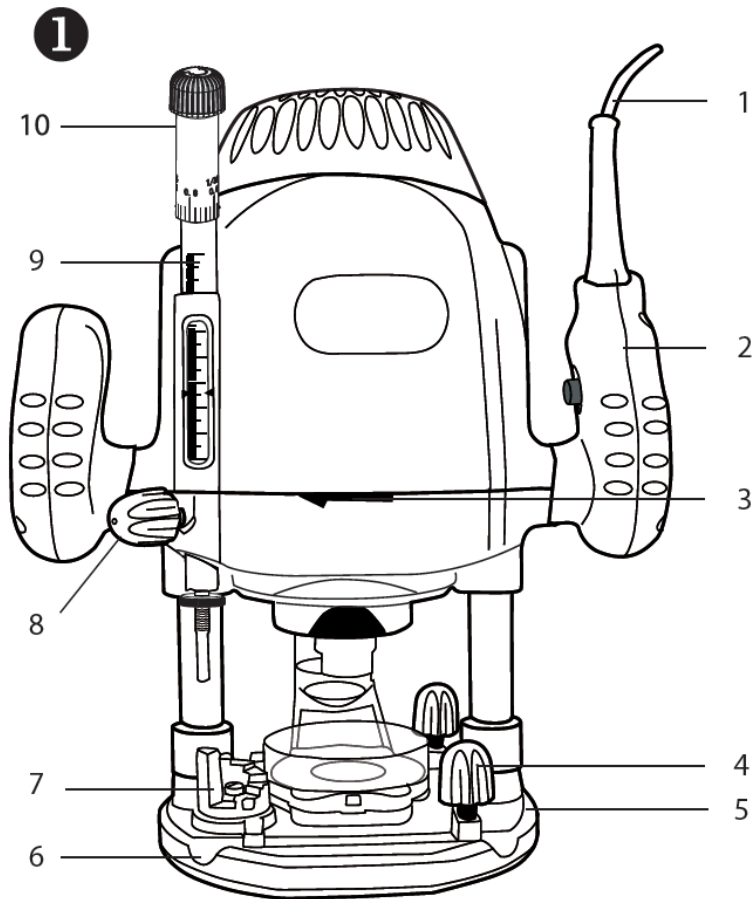
Pozor: Před použitím náradí si pozorně přečtěte tento návod k použití!
Pozor: Pred použitím tohto náradia si pozorne prečítajte tento návod na použitie!
Warning: Read carefully operating instructions before using this tool!

Mountfield

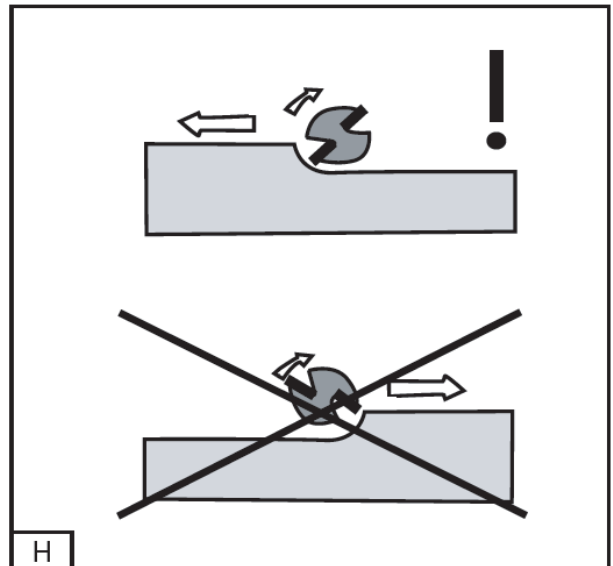
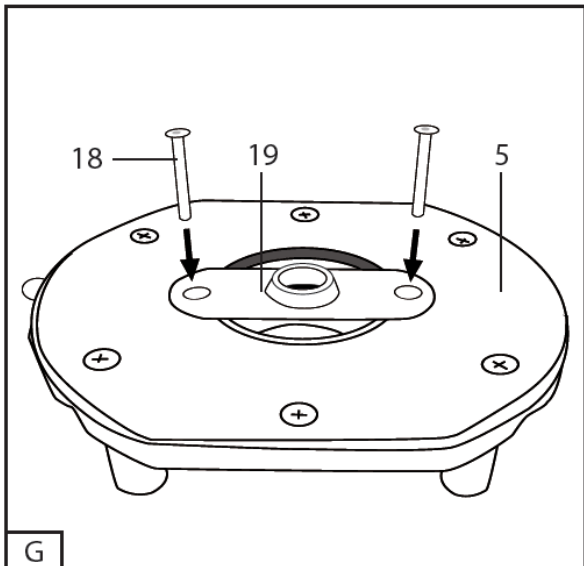
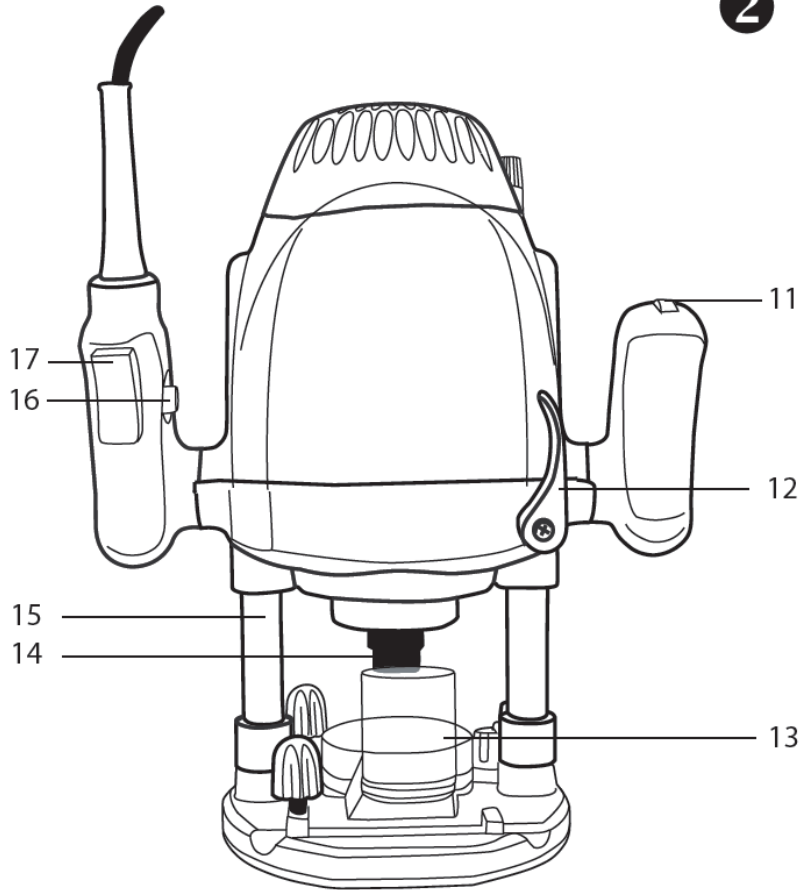
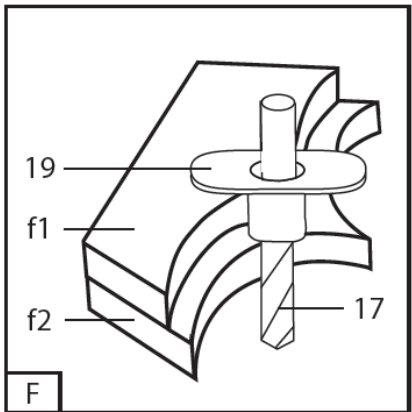
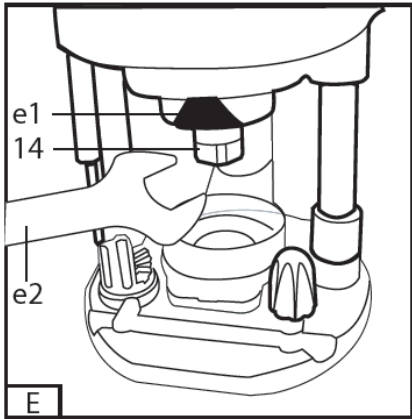
Mountfield a.s., Mirošovická 697
CZ-25164 Mnichovice



08/2020 – No.744C



2



CZ - OBSAH

Úvod	4
Použití	4
Popis horní frézky	5
Použité bezpečnostní symboly	5
Bezpečnostní pokyny	6
Sestavení a příprava	9
Obsluha	12
Péče, údržba a skladování	14
Řešení problémů	14
Technické údaje	15
Likvidace	15
Záruční podmínky	16
EU prohlášení o shodě	16

ÚVOD

Děkujeme, že jste se rozhodli pro tuto horní frézku a věříme, že vám bude dobře sloužit. Příklad splňuje náročné požadavky na elektrické nářadí a jedná se o neocenitelného pomocníka.



Tento návod k použití slouží k poznání elektrického nářadí a jeho vlastností, a popisuje určený způsob použití a nebezpečí spojená s jeho použitím. Návod k obsluze obsahuje důležité informace, jak nářadí odborně a hospodárně využívat, a tím se vyvarovat úrazům, vyhnout se opravám a zvýšit spolehlivost a životnost nářadí.

Návod k použití musí být vždy k dispozici v místě použití nářadí. Uchovávejte tento návod k použití vždy spolu s horní frézku. Frézku půjčujte pouze osobám, které jsou seznámeny s jejím použitím, a současně s frézku předejte také návod k použití. Návod k použití si musí přečíst a dodržovat každá osoba, která pracuje s tímto nářadím.

Poznámka:

Ilustrace a specifikace uvedené v tomto návodu nejsou závazné a mohou se od dodaného výrobku lišit. Zobrazené nebo popsání příslušenství nemusí být součástí dodávky přístroje.

Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn ve smyslu dalšího vývoje bez předchozího upozornění.

POUŽITÍ

Příklad je určen pro frézování s pevnou oporou do dřeva, dřevotřísky, plastů a lehkých stavebních materiálů.

Dodržujte pokyny k typům stopkových fréz. Používejte pouze příslušenství a přídatná zařízení uvedená v návodu k obsluze, resp. taková, jejichž upínání je kompatibilní s vaším přístrojem.

Příklad je schválen pro soukromé použití v suchých prostorách. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje představují závažné nebezpečí zranění. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost.

POPIS HORNÍ FRÉZKY

Frézka, přední strana (Obrázek ①)

- 1 Napájecí kabel
- 2 Rukojeť
- 3 Směr otáčení vřetena
- 4 Seřizovací šroub vodící tyče
- 5 Základová deska
- 6 Drážka základové desky
- 7 Nastavitelná zarážka
- 8 Seřizovací šroub měrné tyče
- 9 Měrná tyč se stupnicí
- 10 Jemné nastavení měrné tyče

Obrázek A

- a1 Místo odečtu na měrné tyči

Obrázek B

- b1 Kovový hrot měrné tyče

Obrázek C

- c1 Vodící tyč paralelní zarážky
- c2 Paralelní zarážka

Obrázek D

- d1 Tvarová fréza
- d2 Upínací kleština

Frézka, zadní strana (Obrázek ②)

- 11 Regulátor otáček
- 12 Nastavení výšky
- 13 Odsávací vývod
- 14 Matice vřetena
- 15 Výsuvná tyč
- 16 Blokovací tlačítko
- 17 Spínač
- 18 Dlouhý šroub základové desky
- 19 Nástroj pro kopírování

Obrázek E

- e1 Blokování vřetena
- e2 Stranový klíč

Obrázek F

- f1 Předloha
- f2 Nástroj pro kopírování předlohy

Obrázek G

Pohled zdola na základovou desku

Obrázek H

Schéma správného směru posuvu frézky

POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



Pozor! / Výstraha!



Přečtěte si návod k použití!



Noste pracovní ochranné rukavice!



Používejte prachovou masku!



Používejte ochranu sluchu!



Používejte ochranu očí!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí



Výstraha! Pročtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Opomenutí při dodržování těchto bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Uchovejte si všechny pokyny a návod pro budoucí použití.

V těchto bezpečnostních upozorněních používaný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovými kabely) a na elektrické nářadí napájené akumulátory (bez síťových kabelů).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) **Udržujte svoje pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou zapříčinit nehody.
- b) **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- c) **Dbejte na to, aby při práci s elektrickým nářadím byly děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.** V případě odvrácení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Vidlice přívodu elektrického nářadí musí konstrukcí odpovídat síťové zásuvce. Vidlici přívodu v žádném případě neupravujte. Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry společně s nářadím, které má ochranný vodič.** Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** V případě, že je tělo uzemněno, je riziko úrazu elektrickým proudem vyšší.
- c) **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nenoste ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel, ani za něj nářadí nezavěšujte. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí.** Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou určené k použití venku.** Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud se nedá vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** Používání proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) **Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, přistupujte k práci s elektrickým nářadím s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilu nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná zranění.
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranné pracovní rukavice a ochranu očí.** Používání osobního ochranných prostředků jako je maska proti prachu, protismyková bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo protihlukové ochrany sluchu, vždy podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.

- c) **Předcházejte náhodnému uvedení nářadí do provozu. Zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté dříve, nežli ho připojíte k síti a/nebo zasunete akumulátor, uchopíte nebo ponese.** Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) **Před zapnutím nářadí odstraňte z jeho blízkosti všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v rotující části nářadí, může způsobit zranění.
- e) **Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vyhýbejte se nezvyklému držení těla. Dbejte na stabilní postoj a vždycky udržujte rovnováhu.** Budete tak elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo ozdoby. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů.** Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých dílů zachytit.
- g) **Pokud je možné použít zařízení k odsávání prachu a záchytná zařízení, zkontrolujte, zda jsou tato zapojená a správně použita.** Použití zařízení k odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.

4) Používání a ošetřování elektrického nářadí

- a) **Nářadí nepřetěžujte. Ke své práci používejte vždy k tomu určené elektrické nářadí.** Správně zvolené elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které se nedá zapnout nebo vypnout spínačem.** Elektrické nářadí, které se nedá ovládat spínačem, je nebezpečné a je zapotřebí ho nechat opravit.
- c) **Vytáhněte vidlici ze zásuvky anebo vyjměte akumulátor předtím, než budete provádět nastavení elektrického nářadí, vyměňovat příslušenství nebo nářadí odložíte.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění nářadí.
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte pracovat s nářadím osoby, které nejsou s ním seznámené nebo které nečetly tyto pokyny.** Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.
- e) **O nářadí se pečlivě starajte. Kontrolujte, zda pohyblivé části bezchybně fungují a nezasekávají se. Soustředte se na praskliny nebo poškození, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím nářadí vyměnit.** Mnohé nehody mají svou příčinu v nedostatečně udržovaném elektrickém nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pozorně ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a lehčeji se vedou.
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. podle těchto pokynů a tak, jako je to pro tento speciální typ nářadí předepsané. Přitom zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání elektrického nářadí na jiné než určené účely může vést k nebezpečným situacím.

5) Servis

- a) **Opravy svého elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikované osobě, která bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachována stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO HORNÍ FRÉZKY

Elektromechanické nářadí držte za izolované úchopové povrchy, protože se stopková fréza může dotknout svého vlastního přívodu. Přeseknutí „živého“ vodiče může způsobit, že se neizolované kovové části elektromechanického nářadí stanou „živými“ a mohou vést k úrazu uživatele elektrickým proudem.

Použijte svorky nebo jiný praktický způsob, kterým zabezpečíte a podepřete obrobek na stabilní základně. Držení obrobku rukou nebo proti tělu vede k jeho nestabilitě a může vést ke ztrátě kontroly.

Elektrické nářadí držte při práci pevně oběma rukama a zajistěte si bezpečný postoj. Oběma rukama je elektrónářadí vedeno bezpečněji.

Ohrožení prachem! Při delším opracovávání dřeva a zejména materiálů, při jejichž opracovávání vzniká zdraví škodlivý prach, připojte přístroj na vhodné zařízení pro odsávání prachu.

Noste ochranné brýle a ochrannou masku proti prachu! Zajistěte dostatečné větrání.

Nikdy nefrézujte přes kovové předměty, jako jsou hřebíky či šrouby. Frézovací nástroj se jinak poškodí.

Buďte při zacházení s frézami obzvlášť opatrní. Frézy jsou velmi ostré, existuje nebezpečí poranění.

Materiál podávejte vždy proti směru rotace frézy. Jinak může být nářadí vytrženo z rukou.


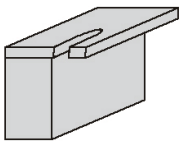

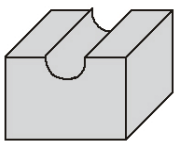

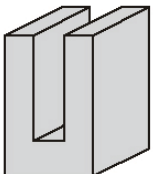

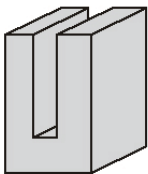

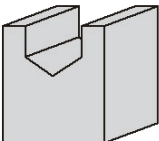

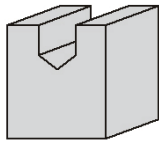

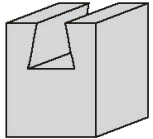

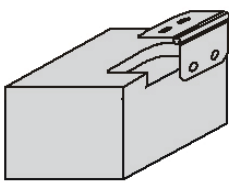

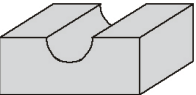

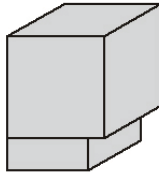
SESTAVENÍ A PŘÍPRAVA



Pozor! Nebezpečí zranění. Před prováděním jakékoli operace vytáhněte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky!

Informace k tvarovým frézám

Přístroj používá tvarové frézy s průměrem stopky 6 nebo 8 mm, určené pro pracovní otáčky minimálně 30000 /min. Pro danou práci vyberte vhodnou tvarovou frézu a ve frézce použijte správnou kleštinu. Používejte pouze nepoškozené frézovací nástroje. Tupé nebo jinak poškozené frézy snižují výkon stroje. Následující tabulka ukazuje, jaký tvar frézy je vhodný pro daný typ práce.

1			Vyřezávací fréza	6			Kulatá fréza
2			Fréza na zápichy	7			Fréza na zápichy
3			Fréza na V zápichy	8			Fréza na V zápichy
4			Kuželová / lichoběžníková fréza	9			Fréza na zápichy
5			Kulatá fréza	10			Rovná / ořezávací fréza



Pozor! Nebezpečí zranění. Při výměně frézy používejte rukavice. Fréza a sklíčidlo se mohou silně zahřát, zejména při déletrvajících práci. Fréza může mít velmi ostré břity.

Nasazení / výměna tvarové frézy (Obrázky D, E)

- Povolte nastavení výšky (12) a nastavte frézku do nejvyšší polohy. Potom nastavení výšky znovu utáhněte. Je-li to nutné, očistěte šroub, upínací pouzdro a dřík tvarové frézy.

- Otočte frézku obráceně, tzn. vzhůru nohama.
- Stiskněte blokování vřetena (e1) a otáčejte vřetenem, dokud se nezamkne.
- Klíčem (e2) povolte matici vřetena (14), úplně ji odšroubujte a vyjměte také upínací kleštinu (d2).
- Vyberte vhodnou upínací kleštinu pro vybranou frézu (6 nebo 8 mm). Průměr dířku tvarové frézy musí odpovídat průměru kleštiny.
- Vložte dířek tvarové frézy (d1) do kleštiny (d2).
- Nasadte tvarovou frézu s kleštinou (d2) a maticí (14) do vřetena frézky a zašroubujte matici rukou. Dířek tvarové frézy musí z matice vyčnívat o nejméně 3 mm!
- Znovu stiskněte blokování vřetena (e1) a klíčem (e2) pevně utáhněte matici vřetena.
- Poté musí být znovu nastavena hloubka tvarové frézy.

Poznámka: Nikdy nedotahujte upínací matici kleštiny, pokud v ní není vložený nástroj. Hrozí poškození kleštiny.

Seřízení hloubky tvarové frézy (Obrázky A, B)

Hloubka tvarové frézy může být seřízena různými způsoby.

Seřízení pomocí libovolného předmětu

Můžete řezat tak hluboko, jako je výška jakéhokoliv vybraného předmětu.

- Nasadte vhodnou tvarovou frézu.
- Otočte nastavitelnou hloubkovou zarážku (7) tak, aby byla měrná tyč (9) spuštěna do nejnižší polohy.
- Povolte seřizovací šroub (8) měrné tyče.
- Povolte nastavení výšky (12) a rukojetí zatlačte tvarovou frézu dolů, až se dotkne obrobku.
- Zajistěte toto nastavení utažením nastavení výšky (12).
- Zvedněte měrnou tyč (9) nahoru.
- Položte vybraný předmět mezi nejnižší polohu hloubkové zarážky (7) a měrnou tyč (9). Kovový hrot (b1) měrné tyče (9) se musí dotýkat vybraného předmětu.
- Zajistěte toto nastavení utažením seřizovacího šroubu (8) měrné tyče. Nyní je nastavena hloubka tvarové frézy.
- Povolte nastavení výšky (12), abyste připravili tvarovou frézu na práci.

Seřízení v intervalech 3 mm

Nastavitelná hloubková zarážka (7) umožňuje rychlé přibližné nastavení v 3mm intervalech.

- Nasadte vhodnou tvarovou frézu.
- Otočte nastavitelnou hloubkovou zarážku (7) tak, aby byla měrná tyč (9) spuštěna do nejnižší polohy.
- Povolte seřizovací šroub (8) měrné tyče.
- Povolte nastavení výšky (12) a rukojetí zatlačte tvarovou frézu dolů, až se dotkne obrobku.
- Zajistěte toto nastavení utažením nastavení výšky (12).
- Zvedněte měrnou tyč (9) mírně nahoru.
- Nyní nastavte hloubkovou zarážku (7) jejím otáčením.
- Pro každý krok, o který se zvedne, jsou k hloubce tvarové frézy přidány 3 mm. Takže např. v poloze 3 je hloubka tvarové frézy 9 mm.
- Nastavte měrnou tyč tak, aby byl kovový hrot (b1) v požadované poloze a současně utáhněte seřizovací šroub (8) měrné tyče.
- Povolte nastavení výšky (12), abyste připravili tvarovou frézu na práci.

Seřízení výpočtem

Znáte přesnou hloubku řezu v centimetrech a rádi byste ji nastavili. Například byste chtěli do dřevěné desky navrtat šroub přesně do 1,5 cm hloubky.

- Nasadte vhodný vrtací nástroj.
- Otočte nastavitelnou hloubkovou zarážku (7) tak, aby byla měrná tyč (9) spuštěna do nejnižší polohy.
- Povolte seřizovací šroub (8) měrné tyče.
- Povolte nastavení výšky (12) a rukojetí zatlačte vrtací nástroj dolů, až se dotkne obrobku.

- Zajistěte toto nastavení utažením nastavení výšky (12).
- Ujistěte se, že měrná tyč (9) s kovovým hrotem (b1) sedí na hloubkové zarážce (7).
- Nyní je možné odečíst výchozí polohu z místa odečtu (a1) na stupnici měrné tyče.
- Měrná tyč (9) může být jemně nastavena tak, že se na stupnici zobrazí požadovaná hodnota v centimetrech. Otočte jemné nastavení měrné tyče (10) požadovaným směrem.
- Požadovaná hloubka vrtání může být jednoduše odečtena od zobrazené hodnoty v centimetrech. (Příklad: na stupnici jsou zobrazeny 4 cm a vy chcete vrtat do 1,5 cm. Stupnice tedy musí být nastavena tak, aby zobrazovala 2,5 cm).
- Zvedněte měrnou tyč nahoru tak, aby místo odečtu (a1) na stupnici ukazovalo odpovídající hodnotu (2,5 cm podle příkladu).
- Nyní nastavte měrnou tyč (9) na novou kalibraci utažením seřizovacího šroubu (8). Tím je nastavena požadovaná hloubka vrtání.
- Povolte nastavení výšky (12), abyste připravili vrtací nástroj na práci.

Odsávání

Do odsávací hubice (13) připojte vhodné odsávací zařízení (např. průmyslový vysavač). Ujistěte se, že vysavač je vhodný pro materiál, se kterým pracujete. Vnitřní průměr odsávací hubice frézky je 40 mm.

Montáž paralelní zarážky (Obrázek C)

Paralelní zarážka umožňuje provádět rovnoběžné řezy podél hrany materiálu v nastavené vzdálenosti.

- Pomocí šroubů a podložek přimontujte paralelní zarážku (c2) na vodící tyče (c1).
- Zasuňte vodící tyče (c1) do drážek (6) základové desky (5).
- Nastavte požadovanou vzdálenost mezi paralelní zarážkou a tvarovou frézou.
- Přitáhněte vodící tyče (c1) seřizovacími šrouby (4) k základové desce (5) v požadované vzdálenosti.
- Paralelní zarážku před řezáním řádně zajistěte.
- Pro ověření nastavení proveďte zkušební řez na vzorku materiálu.

OBSLUHA



Ochranné pracovní pomůcky

- Noste ochranné pracovní rukavice.
- Používejte ochranné brýle. Odlétávající třísky mohou způsobit zranění.
- Používejte ochranu sluchu proti zvýšenému hluku během práce.
- Používejte prachovou masku proti jemnému prachu.



Zkontrolujte, zda typ vidlice odpovídá typu zásuvky.

Údaje na štítku přístroje musí souhlasit se skutečným napětím zdroje proudu.

Směr frézování (Obrázek H)



Pozor! Frézování se musí vždy provádět proti směru otáčení frézy! Při frézování ve směru otáčení frézy může být přístroj vytržen z rukou. Směr otáčení vřetena je naznačen šipkou (3) na přední straně frézky.

Zapnutí

Zatlačte blokovací tlačítko (16) a podržte jej.

Stiskněte spínač (17), frézka se zapne. Poté můžete blokovací tlačítko opět pustit.

Vypnutí

Uvolněte spínač (17).

Pevně držte horní frézku, dokud se motor nezastaví.

Nastavení počtu otáček



Pozor! Před změnou rychlosti otáčení vypněte stroj a vyčkejte, až se přestane točit!

Rychlost otáčení se nastavuje regulačním kolečkem (11). Vhodná rychlost otáčení nástroje závisí na opracovávaném materiálu, typu práce a průměru tvarové frézy.

- Můžete zvolit 7 různých poloh regulátoru, od polohy "MIN" (minimální rychlost otáčení) do polohy "MAX" (maximální rychlost otáčení).
- Rychlost otáčení může být nejlépe stanovena zkušebním provozem.
- Po delší práci při nízké rychlosti otáčení nechejte stroj asi 3 minuty vychladnout při volnoběhu na maximální rychlost otáčení.
- Frézka je vybavena funkcí plynulého rozběhu (soft start).

Frézování tvaru

Obrobek musí být uchycen k pevné základně.

- Povolte nastavení výšky (12) a postavte frézku na obrobek.
- Zapněte frézku a nechte ji plně rozběhnout.
- Při práci tlačte na frézku, dokud ji zarážka výšky (7) nezastaví.
- Stále tlačte na frézku a znovu utáhněte nastavení výšky (12). Nyní podle potřeby posunujte tvarovou frézu uchopením obou rukojetí horní frézky. Frézku držte pevně a posunujte ji po povrchu obrobku rovnoměrně. Na frézku příliš netlačte.

Frézování tvaru od ruky

Při frézování tvaru od ruky můžete pracovat tvořivě jako při kreslení rukou. Pro tento účel může být horní frézka použita bez vodící tyče. Při frézování tvaru od ruky je nejbezpečnější, když je horní frézka položená na obrobku plochou základny.

Paralelní frézování tvaru

Použijte paralelní zarážku, aby nástroj mohl jezdit rovnoběžně s hranou obrobku. Horní frézku držte oběma rukama za rukojeti a začněte řezat mírným tlakem.

Kopie frézovaného tvaru

Vytvořit několik předmětů stejného tvaru je možné pomocí nástroje pro kopírování (19).

- Odmontujte oba dlouhé šrouby (18) ze spodní strany základové desky (5).
- Dvěma dlouhými šrouby (18) upevněte nástroj pro kopírování (19) na spodní stranu základové desky.
- Výčnělek uprostřed nástroje pro kopírování musí vyčnívat ven (Obrázek G).
- Připevněte dva obrobky na pracovní stůl (Obrázek F):
 - horní obrobek = předloha (f1), již dokončený kus
 - spodní obrobek = kopie (f2), kus, na kterém se bude pracovat
- Nastavte hloubku řezu a případně rychlost otáčení.
- Ved'te výčnělek nástroje pro kopírování podél hrany předlohy (Obrázek F).
- Tímto způsobem se okopíruje obrys předlohy na nový obrobek.

PÉČE, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ



Pozor! Nebezpečí zranění. Před prováděním jakékoli operace při údržbě vytáhněte vidlici přívodního kabelu ze zásuvky.



Pozor: Jiné údržbářské a opravářské práce, než uvedené v tomto návodu k použití, smí provádět jen autorizovaný servis výrobce. Při poškození přívodního kabelu tohoto nástroje smí kabel vyměnit pouze autorizovaný servis výrobce. Bezpečnost a provozní spolehlivost lze garantovat pouze při používání originálních náhradních dílů.

Přístroj je téměř bezúdržbový

- Větrací otvory se nesmí ucpat, udržujte přístroj čistý.
- Zabraňte vniknutí vlhkosti dovnitř přístroje při čištění.
- V rámci údržby se provádí pouze výměna opotřebovaných uhlíků (s požadavkem na výměnu kontaktujte svého prodejce, případně kvalifikovaného elektrikáře).

Čištění

- Přístroj čistěte ihned po řezání. Odstraňte nečistoty, jako jsou třísky a prach.
- Otřete povrch přístroje navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čističe ani rozpouštědla, protože mohou narušit materiály, ze kterých je přístroj vyroben.
- Po čištění namažte výsuvné tyče (15) strojním olejem.

Uskladnění

- Přístroj skladujte na suchém, bezpečném místě.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Frézka nepracuje	Zásuvka není pod napětím	Zkontrolujte zásuvku a jistič/chránič
	Vadný kabel	Zkontrolujte kabel, není-li rozpojený nebo vadný
Nekvalitní řez	Otupená fréza / nástroj	Vyměňte frézu / nástroj
Příliš silné vibrace	Nesprávně nasazený nebo poškozený nástroj	Zkontrolujte správné usazení nástroje nebo jej vyměňte
Nefunguje nastavení výšky tvarové frézy	Výsuvné tyče jsou zrezivělé nebo špinavé	Očistěte obě výsuvné tyče a namažte je strojním olejem
Přehřátí motoru	Přetížení přístroje silným tlakem do řezu	Ochladte motor volnoběžným chodem po dobu asi 3 minuty

TECHNICKÉ ÚDAJE

Horní frézka PATRIOT HF1200	
Napájecí napětí	220-240 V
Síťový kmitočet	50-60 Hz
Jmenovitý příkon	1200 W
Počet otáček naprázdno	9000-30000/min
Řezná hloubka	0-60 mm
Upínací průměr	6 mm, 8 mm
Hmotnost	5,4 kg
Třída ochrany	II

Hluk a vibrace

Deklarovaná úroveň hluku a vibrací byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 60745 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení expozice.

Upozornění! Hodnota vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací, z důvodu určení bezpečnostních opatření podle nařízení 2002/44/ES k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, odhad expozice vibracím, by se měly zvážít, skutečné podmínky použití a způsob, jakým se nářadí se používá, včetně zohlednění všech částí pracovního cyklu, jako je například doba, kdy je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění.

Hladina akustického tlaku $L_{pA} = 91$ dB(A)

Hladina akustického výkonu $L_{wA} = 102$ dB(A)

Nejistota měření $K = 3$ dB (A)

Úroveň vibrací $a_{hW} = 1,39$ m/s²

Nejistota měření $K = 1,5$ m/s²

LIKVIDACE



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze v komunálních sběrných dvorech odevzdat k recyklaci.



Elektrické nářadí neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické nářadí shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá obecní nebo městská správa.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho součástí (např. postupný pokles kapacity baterií) a na škody vzniklé v důsledku nerespektování návodu k použití, používání nesprávného příslušenství, cizího zásahu a oprav za použití neoriginálních dílů, v důsledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svévolného přetížení motoru. V rámci záruky se provádí pouze výměna celého výrobku, případně baterie při jejím selhání.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že produkt:

horní frézka Patriot HF1200

je ve shodě s požadavky evropských směrnic
2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení)
2014/35/EU (Směrnice ES o nízkém napětí)
2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)
2011/65/EU (Směrnice o omezení používání nebezpečných látek)

Posouzení shody bylo provedeno podle následujících norem

EN 62841-1:2015+AC:15
EN 62841-2-17:2017
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Mnichovice, 18. 08. 2020



Mgr. Michal Pobežal
generální ředitel Mountfield a.s.



SK - OBSAH

Úvod	17
Použitie	17
Popis hornej fréžky	18
Použité bezpečnostné symboly	18
Bezpečnostné pokyny	19
Zostavenie a príprava	22
Obsluha	25
Starostlivosť, údržba a skladovanie	27
Riešenie problémov	27
Technické údaje	28
Likvidácia	28
Záručné podmienky	29
EU vyhlásenie o zhode	29

ÚVOD

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre túto hornú fréžku a veríme, že vám bude dobre slúžiť. Zariadenie spĺňa náročné požiadavky na elektrické náradie a jedná sa o neoceniteľného pomocníka.



Tento návod na použitie slúži k spoznaniu elektrického náradia a jeho vlastností, a opisuje určený spôsob použitia a nebezpečenstvá spojené s jeho použitím. Návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie, ako náradie odborne a hospodárne využívať, a tým sa vyvarovať úrazom, vyhnúť sa opravám a zvýšiť spoľahlivosť a životnosť náradia.

Návod na použitie musí byť vždy k dispozícii v mieste použitia náradia. Uchovávajte tento návod na použitie vždy spolu s hornou fréžkou. Fréžku požičiavajte iba osobám, ktoré sú oboznámené s jej použitím, a súčasne s fréžkou odovzdajte aj návod na použitie. Návod na použitie si musí prečítať a dodržiavať každá osoba, ktorá pracuje s týmto náradím.

Poznámka:

Ilustrácie a špecifikácie uvedené v tomto návode nie sú záväzné a môžu sa od dodaného výrobku líšiť. Zobrazené alebo popísané príslušenstvo nemusí byť súčasťou dodávky zariadenia. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez v zmysle ďalšieho vývoja bez predchádzajúceho upozornenia.

POUŽITIE

Zariadenie je určené pre frézovanie na pevnej podložke v dreve, drevotrieskových doskách, plaste a ľahkých stavebných hmotách.

Dodržiavajte pokyny k typom stopkových fréž. Používajte len príslušenstvo a doplnkové zariadenia, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu, príp. ktorých uchytenie je kompatibilné so zariadením.

Zariadenie je schválené pre súkromné použitie v suchých priestoroch. Akékoľvek iné použitie alebo úprava zariadenia predstavujú závažné nebezpečenstvo poranenia. Za škody, ktoré vzniknú pri použití v rozpore s určením, nenesie výrobca zodpovednosť.

POPIS HORNEJ FRÉZKY

Frézka, predná strana (Obrázok ①)

- 1 Napájací kábel
- 2 Rukoväť
- 3 Smer otáčania vretena
- 4 Nastavovacia skrutka vodiacej tyče
- 5 Základová doska
- 6 Drážka základovej dosky
- 7 Nastaviteľná zarážka
- 8 Nastavovacia skrutka mernej tyče
- 9 Merná tyč so stupnicou
- 10 Jemné nastavenie mernej tyče

Obrázok A

- a1 Miesto odpočtu na mernej tyči

Obrázok B

- b1 Kovový hrot mernej tyče

Obrázok C

- c1 Vodiaca tyč paralelnej zarážky
c2 Paralelná zarážka

Obrázok D

- d1 Tvarová fréza
d2 Upínacia klieština

Frézka, zadná strana (Obrázok ②)

- 11 Regulátor otáčok
- 12 Nastavenie výšky
- 13 Odsávací vývod
- 14 Matica vretena
- 15 Výsuvná tyč
- 16 Blokované tlačidlo
- 17 Spínač
- 18 Dlhá skrutka základovej dosky
- 19 Nástroj pre kopírovanie

Obrázok E

- e1 Blokovanie vretena
e2 Stranový kľúč

Obrázok F

- f1 Predloha
f2 Nástroj pre kopírovanie predlohy

Obrázok G

Pohľad zdola na základovú dosku

Obrázok H

Schéma správneho smeru posuvu frézky

POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



Pozor! / Výstraha!



Prečítajte si návod na použitie!



Noste pracovné ochranné rukavice!



Používajte prachovú masku!



Používajte ochranu sluchu!



Používajte ochranu očí!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



Výstraha! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Opomenutie pri dodržiavaní týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Uchovajte si všetky pokyny a návod pre budúce použitie.

V týchto bezpečnostných upozorneniach používaný pojem „elektrické náradie“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovými káblami) a na elektrické náradie napájané akumulátormi (bez sieťových káblov).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržujte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovisko môžu zapríčiniť nehody.
- b) **S elektrickým náradím nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu prach alebo pary zapáliť.
- c) **Dbajte na to, aby pri práci s elektrickým náradím boli deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** V prípade odvrátenia pozornosti môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Vidlica prívodu elektrického náradia musí konštrukciou zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu prívodu v žiadnom prípade neupravujte. Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s náradím, ktoré má ochranný vodič.** Neupravené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky.** V prípade, že je telo uzemnené, je riziko úrazu elektrickým prúdom vyššie.
- c) **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely. Nikdy nenoste ani neťahajte elektrické náradie za prívodný kábel, ani za neho náradie nevesajte. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami náradia.** Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú určené na použitie vonku.** Použitie kábla určeného na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Používanie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, pristupujte k práci s elektrickým náradím s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľa nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenia.
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné pracovné rukavice a ochranu očí.** Používanie osobných ochranných prostriedkov ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv,

ochranná prilba alebo protihluková ochrana sluchu, vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko zranenia.

- c) **Predchádzajte náhodnému uvedeniu náradia do prevádzky. Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté skôr, než ho pripojíte k sieti a / alebo zasuniete akumulátor, uchopíte alebo ponesiete.** Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice do zásuvky so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) **Pred zapnutím náradia odstráňte z jeho blízkosti všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť zranenie.
- e) **Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vyhýbajte sa nezvyčajnému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Budete tak elektrické náradie lepšie kontrolovať v nečakaných situáciách.
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo ozdoby. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov.** Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých dielcov zachytiť.
- g) **Ak je možné použiť zariadenie na odsávanie prachu a záchytné zariadenie, skontrolujte, či sú tieto zapojené a správne použité.** Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť ohrozenie prachom.

4) Používanie a ošetrovanie elektrického náradia

- a) **Náradie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte vždy na to určené elektrické náradie.** Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a treba ho nechať opraviť.
- c) **Vytiahnite vidlicu zo zásuvky alebo vyberte akumulátor predtým, ako budete vykonávať nastavenie elektrického náradia, vymieňať príslušenstvo alebo náradie odložíte.** Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte pracovať s náradím osobám, ktoré nie sú s ním oboznámené alebo ktoré nečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) **O náradie sa starostlivo starajte. Kontrolujte, či pohyblivé časti bezchybne fungujú a nezasekávajú sa. Sústreďte sa na praskliny alebo poškodenia, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Poškodené dielce nechajte pred použitím náradia vymeniť.** Mnohé nehody majú svoju príčinu v nedostatočne udržiavanom elektrickom náradí.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Pozorne ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. podľa týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ náradia predpísané. Pritom zohľadnite pracovné podmienky a činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) Servis

- a) **Svoje elektrické náradie nechajte opravovať iba kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať originálne náhradné dielce.** Tým zabezpečíte, že zostane zachovaná úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE HORNÉ FRÉZKY

Elektromechanické náradie držte za izolované úchopové povrchy, pretože sa stopková fréza môže dotknúť svojho vlastného prívodu. Preseknutie „živého“ vodiča môže spôsobiť, že sa neizolované kovové časti elektromechanického náradia stanú „živými“ a môžu viesť k úrazu užívateľa elektrickým prúdom.

Použite svorky alebo iný praktický spôsob, ktorým zabezpečíte a podopriete obrobok na stabilnej základni. Držanie obrobku rukou alebo proti telu vedie k jeho nestabilite a môže viesť ku strate kontroly.

Pri práci držte ručné elektrické náradie pevne oboma rukami a zabezpečte si stabilný postoj. Pomocou dvoch rúk sa ručné elektrické náradie ovláda bezpečnejšie.

Ohrozenie spôsobené prachom! Pri dlhšie trvajúcej práci s drevom a hlavne pri opracovávaní materiálov, kde vzniká zdraviu škodlivý prach, pripojte zariadenie k vhodnému odsávaciemu zariadeniu.

Noste ochranné okuliare a masku proti prachu! Dbajte na dostatočné vetranie.

Nikdy nefrézujte po kovových predmetoch, ako sú klince a skrutky. Frézovací nástroj sa inak poškodí.

Pri manipulácii s frézami postupujte mimoriadne opatrne. Frézy sú veľmi ostré, hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Materiál podávajte vždy proti smeru rotácie frézy. Inak môže byť náradie vytrhnuté z rúk.


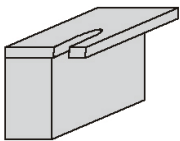

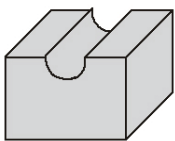

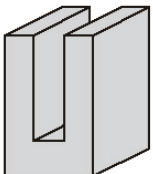

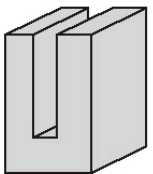

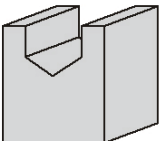

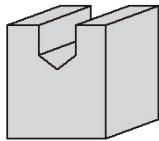

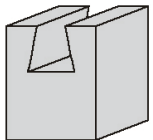

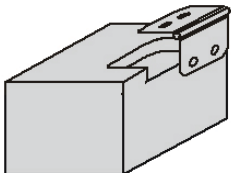

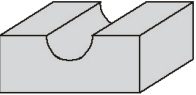

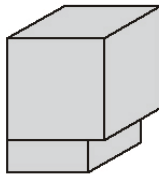
ZOSTAVENIE A PRÍPRAVA



Pozor! Nebezpečenstvo zranenia. Pred vykonávaním akejkoľvek operácie vytiahnite vidlicu prívodného kábla zo zásuvky!

Informácia k tvarovým frézam

Zariadenie používa tvarové frézy s priemerom stopky 6 alebo 8 mm, určené pre pracovné otáčky minimálne 30000 /min. Pre danú prácu vyberte vhodnú tvarovú frézu a vo frézke použite správnu klieštinu. Používajte iba nepoškodené frézovacie nástroje. Tupé alebo inak poškodené frézy znižujú výkon stroja. Nasledujúca tabuľka ukazuje, aký tvar frézy je vhodný pre daný typ práce.

1			Vyrezávacía fréza	6			Guľatá fréza
2			Fréza na zápichy	7			Fréza na zápichy
3			Fréza na V zápichy	8			Fréza na V zápichy
4			Kužeľová / lichobežníková fréza	9			Fréza na zápichy
5			Guľatá fréza	10			Rovná / orezávacía fréza



Pozor! Nebezpečenstvo zranenia. Pri výmene frézy používajte rukavice. Fréza a skľučovadlo sa môžu silne zahriať, najmä pri dlhotrvajúcej práci. Fréza môže mať veľmi ostré brity.

Nasadenie / výmena tvarovej frézy (Obrázky D, E)

- Povoľte nastavenie výšky (12) a nastavte frézkú do najvyššej polohy. Potom nastavenie výšky znova dotiahnite. Ak je to nutné, očistite skrutku, upínacie puzdro a driek tvarovej frézy.

- Otočte frézku naopak, tzn. hore nohami.
- Stlačte blokovanie vretena (e1) a otáčajte vretenom, dokiaľ sa nezamkne.
- Kľúčom (e2) povolte maticu vretena (14), úplne ju odskrutkujte a vyberte tiež upínaciu klieštinu (d2).
- Vyberte vhodnú upínaciu klieštinu pre vybranú frézu (6 alebo 8 mm). Priemer drieku tvarovej frézy musí odpovedať priemeru klieštiny.
- Vložte driek tvarovej frézy (d1) do klieštiny (d2).
- Nasadte tvarovú frézu s klieštinou (d2) a maticou (14) do vretena frézky a zaskrutkujte maticu rukou. Driek tvarovej frézy musí z matice vyčnievať o najmenej 3 mm!
- Znova stlačte blokovanie vretena (e1) a kľúčom (e2) pevne utiahnite maticu vretena.
- Potom musí byť znova nastavená hĺbka tvarovej frézy.

Poznámka: Nikdy nedoťahujte upínaciu maticu klieštiny, pokiaľ v nej nie je vložený nástroj. Hrozí poškodenie klieštiny.

Nastavenie hĺbky tvarovej frézy (Obrázky A, B)

Hĺbka tvarovej frézy môže byť nastavená rôznymi spôsobmi.

Nastavenie pomocou ľubovoľného predmetu

Môžete rezať tak hlboko, ako je výška akéhokoľvek vybraného predmetu.

- Nasadte vhodnú tvarovú frézu.
- Otočte nastaviteľnú hĺbkovú zarážku (7) tak, aby bola merná tyč (9) spustená do najnižšej polohy.
- Povolte nastavovaciu skrutku (8) mernej tyče.
- Povolte nastavenie výšky (12) a rukoväťou zatlačte tvarovú frézu dolu, až sa dotkne obrobku.
- Zaistite toto nastavenie utiahnutím nastavenia výšky (12).
- Zdvihnite mernú tyč (9) hore.
- Položte vybraný predmet medzi najnižšiu polohu hĺbkovej zarážky (7) a mernú tyč (9). Kovový hrot (b1) mernej tyče (9) sa musí dotýkať vybraného predmetu.
- Zaistite toto nastavenie utiahnutím nastavovacej skrutky (8) mernej tyče. Teraz je nastavená hĺbka tvarovej frézy.
- Povolte nastavenie výšky (12), aby ste pripravili tvarovú frézu na prácu.

Nastavenie v intervaloch 3 mm

Nastaviteľná hĺbková zarážka (7) umožňuje rýchle približné nastavenie v 3mm intervaloch.

- Nasadte vhodnú tvarovú frézu.
- Otočte nastaviteľnú hĺbkovú zarážku (7) tak, aby bola merná tyč (9) spustená do najnižšej polohy.
- Povolte nastavovaciu skrutku (8) mernej tyče.
- Povolte nastavenie výšky (12) a rukoväťou zatlačte tvarovú frézu dolu, až sa dotkne obrobku.
- Zaistite toto nastavenie utiahnutím nastavenia výšky (12).
- Zdvihnite mernú tyč (9) mierne hore.
- Teraz nastavte hĺbkovú zarážku (7) jej otáčaním.
- Pre každý krok, o ktorý sa zdvihne, sú k hĺbke tvarovej frézy pridané 3 mm. Takže napr. v polohe 3 je hĺbka tvarovej frézy 9 mm.
- Nastavte mernú tyč tak, aby bol kovový hrot (b1) v požadovanej polohe a súčasne utiahnite nastavovaciu skrutku (8) mernej tyče.
- Povolte nastavenie výšky (12), aby ste pripravili tvarovú frézu na prácu.

Nastavenie výpočtom

Poznáte presnú hĺbku rezu v centimetroch a radi by ste ju nastavili. Napríklad by ste chceli do drevenej dosky navítať skrutku presne do 1,5 cm hĺbky.

- Nasadte vhodný vrtací nástroj.
- Otočte nastaviteľnú hĺbkovú zarážku (7) tak, aby bola merná tyč (9) spustená do najnižšej polohy.
- Povolte nastavovaciu skrutku (8) mernej tyče.
- Povolte nastavenie výšky (12) a rukoväťou zatlačte vrtací nástroj dolu, až sa dotkne obrobku.

- Zaistite toto nastavenie utiahnutím nastavenia výšky (12).
- Uistite sa, že merná tyč (9) s kovovým hrotom (b1) sedí na hĺbkovej zarážke (7).
- Teraz je možné odčítať východiskovú polohu z miesta odpočtu (a1) na stupnici mernej tyče.
- Merná tyč (9) môže byť jemne nastavená tak, že sa na stupnici zobrazí požadovaná hodnota v centimetroch. Otočte jemné nastavenie mernej tyče (10) požadovaným smerom.
- Požadovaná hĺbka vrtania môže byť jednoducho odrátaná od zobrazenej hodnoty v centimetroch. (Príklad: na stupnici sú zobrazené 4 cm a vy chcete vrtáť do 1,5 cm. Stupnica teda musí byť nastavená tak, aby zobrazovala 2,5 cm).
- Zdvihnite mernú tyč hore tak, aby miesto odpočtu (a1) na stupnici ukazovalo odpovedajúcu hodnotu (2,5 cm podľa príkladu).
- Teraz nastavte mernú tyč (9) na novú kalibráciu utiahnutím nastavovacej skrutky (8). Tým je nastavená požadovaná hĺbka vrtania.
- Povoľte nastavenie výšky (12), aby ste pripravili vrtací nástroj na prácu.

Odsávanie

Do odsávacej hubice (13) pripojte vhodné odsávacie zariadenie (napr. priemyselný vysávač). Uistite sa, že vysávač je vhodný pre materiál, s ktorým pracujete. Vnútorňý priemer odsávacej hubice frézky je 40 mm.

Montáž paralelnej zarážky (Obrázok C)

Paralelná zarážka umožňuje vykonávať rovnobežné rezy pozdĺž hrany materiálu v nastavenej vzdialenosti.

- Pomocou skrutiek a podložiek primontujte paralelnú zarážku (c2) na vodiace tyče (c1).
- Zasuňte vodiace tyče (c1) do drážok (6) základovej dosky (5).
- Nastavte požadovanú vzdialenosť medzi paralelnou zarážkou a tvarovou frézou.
- Pritiahnite vodiace tyče (c1) nastavovacími skrutkami (4) k základovej doske (5) v požadovanej vzdialenosti.
- Paralelnú zarážku pred rezaním riadne zaistite.
- Pre overenie nastavenia vykonajte skúšobný rez na vzorke materiálu.

OBSLUHA



Ochranné pracovné pomôcky

- Noste ochranné pracovné rukavice.
- Používajte ochranné okuliare. Odlietavajúce triesky môžu spôsobiť zranenia.
- Používajte ochranu sluchu proti zvýšenému hluku počas práce.
- Používajte prachovú masku proti jemnému prachu.



Skontrolujte, či typ vidlice zodpovedá typu zásuvky.

Údaje na štítku zariadenia musia súhlasiť so skutočným napätím zdroja prúdu.

Smer frézovania (Obrázok H)



Pozor! Frézovanie sa musí vždy robiť proti smeru otáčania frézy! Pri frézovaní v smere otáčania frézy môže byť zariadenie vytrhnuté z rúk. Smer otáčania vretena je naznačený šípkou (3) na prednej strane fréžky.

Zapnutie

Zatlačte blokovacie tlačidlo (16) a podržte ho.

Stlačte spínač (17), fréžka sa zapne. Potom môžete blokovacie tlačidlo opäť pustiť.

Vypnutie

Uvoľnite spínač (17).

Pevne držte hornú fréžku, dokiaľ sa motor nezastaví.

Nastavenie počtu otáčok



Pozor! Pred zmenou rýchlosti otáčania vypnite stroj a vyčkajte, až sa prestane točiť!

Rýchlosť otáčania sa nastavuje regulačným kolieskom (11). Vhodná rýchlosť otáčania nástroja závisí na opracovávanom materiáli, type práce a priemere tvarovej frézy.

- Môžete zvoliť 7 rôznych polôh regulátora, od polohy "MIN" (minimálna rýchlosť otáčania) do polohy "MAX" (maximálna rýchlosť otáčania).
- Rýchlosť otáčania môže byť najlepšie stanovená skúšobnou prevádzkou.
- Po dlhšej práci pri nízkej rýchlosti otáčania nechajte stroj asi 3 minúty vychladnúť pri voľnobehu na maximálnu rýchlosť otáčania.
- Fréžka je vybavená funkciou plynulého rozbehu (soft start).

Frézovanie tvaru

Obrobok musí byť uchytený k pevnej základni.

- Povoľte nastavenie výšky (12) a postavte fréžku na obrobok.
- Zapnite fréžku a nechajte ju plne rozbehnúť.
- Pri práci tlačte na fréžku, dokiaľ ju zarážka výšky (7) nezastaví.
- Stále tlačte na fréžku a znova utiahnite nastavenie výšky (12). Teraz podľa potreby posunujte tvarovú fréžu uchopením oboch rukovätí hornej fréžky. Fréžku držte pevne a posunujte ju po povrchu obrobku rovnomerne. Na fréžku príliš netlačte.

Frézovanie tvaru od ruky

Pri frézovaní tvaru od ruky môžete pracovať tvorivo ako pri kreslení rukou. Pre tento účel môže byť horná fréзка použitá bez vodiacej tyče. Pri frézovaní tvaru od ruky je najbezpečnejšie, keď je horná fréзка položená na obrobku plochou základne.

Paralelné frézovanie tvaru

Použite paralelnú zarážku, aby nástroj mohol jazdiť rovnobežne s hranou obrobku. Hornú frézkou držte oboma rukami za rukoväť a začnite rezať miernym tlakom.

Kópia frézovaného tvaru

Vytvoriť niekoľko predmetov rovnakého tvaru je možné pomocou nástroja pre kopírovanie (19).

- Odmontujte obidve dlhé skrutky (18) zo spodnej strany základovej dosky (5).
- Dvoma dlhými skrutkami (18) upevnite nástroj pre kopírovanie (19) na spodnú stranu základovej dosky.
- Výčnelok uprostred nástroja pre kopírovanie musí vyčnievať von (Obrázok G).
- Pripevnite dva obrobky na pracovný stôl (Obrázok F):
 - horný obrobok = predloha (f1), už dokončený kus
 - spodný obrobok = kópia (f2), kus, na ktorom sa bude pracovať
- Nastavte hĺbku rezu a prípadne rýchlosť otáčania.
- Vedzte výčnelok nástroja pre kopírovanie pozdĺž hrany predlohy (Obrázok F).
- Týmto spôsobom sa skopíruje obrys predlohy na nový obrobok.

STAROSTLIVOSŤ, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE



Pozor! Nebezpečenstvo zranenia. Pred vykonávaním akejkoľvek operácie vyťahnite vidlicu prívodného kábla zo zásuvky!



Pozor: Iné údržbárske a opravárenské práce, ako sú uvedené v tomto návode na použitie, môže vykonávať len autorizovaný servis výrobcu. Pri poškodení prívodného kábla tohto nástroja smie kábel vymeniť len autorizovaný servis výrobcu. Bezpečnosť a prevádzkovú spoľahlivosť možno garantovať iba pri používaní originálnych náhradných dielcov.

Zariadenie je takmer bezúdržbové

- Vetracie otvory sa nesmú upchať, udržiavajte zariadenie čisté.
- Zabráňte vniknutiu vlhkosti dovnútra zariadenia pri čistení.
- V rámci údržby sa vykonáva iba výmena opotrebovaných uhlíkov (s požiadavkou na výmenu kontaktujte svojho predajcu, prípadne kvalifikovaného elektrikára).

Čistenie

- Zariadenie čistite ihneď po rezaní. Odstráňte nečistoty ako sú triesky a prach.
- Otrite povrch zariadenia navlhčenou handričkou. Nepoužívajte čističe ani rozpúšťadlá, pretože môžu narušiť materiály, z ktorých je zariadenie vyrobené.
- Po čistení namastite výsuvné tyče (15) strojovým olejom.

Uskladnenie

- Zariadenie skladujte na suchom, bezpečnom mieste.

ŘIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Riešenie
Frézka nepracuje	Zásuvka nie je pod napätím	Skontrolujte zásuvku a istič/chránič
	Vadný kábel	Skontrolujte kábel, či nie je rozpojený alebo vadný
Nekvalitný rez	Otupená fréza / nástroj	Vymeňte frézu / nástroj
Príliš silné vibrácie	Nesprávne nasadený alebo poškodený nástroj	Skontrolujte správne usadenie nástroja alebo ho vymeňte
Nefunguje nastavenie výšky tvarovej frézy	Výsuvné tyče sú hrdzavé alebo špinavé	Očistite obe výsuvné tyče a namastite ich strojovým olejom.
Prehriatie motora	Preťaženie stroja silným tlakom do rezu	Ochladte motor voľnobežným chodom po dobu asi 3 minúty

TECHNICKÉ ÚDAJE

Horná frézka PATRIOT HF1200	
Napájacie napätie	220-240 V
Sieťový kmitočet	50-60 Hz
Menovitý príkon	1200 W
Počet otáčok naprázdno	9000-30000/min
Rezná hĺbka	0-60 mm
Upínací priemer	6 mm, 8 mm
Hmotnosť	4,7 kg
Trieda ochrany	II

Hluk a vibrácie

Deklarovaná úroveň hluku a vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie expozície.

Upozornenie! Hodnota vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti na spôsobe, akým sa náradie používa. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa nariadenia 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, odhad expozície vibráciám, by sa mali zväziť, skutočné podmienky použitia a spôsob, akým sa náradie používa, vrátane zohľadnenia všetkých častí pracovného cyklu, ako je napríklad čas, keď je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno okrem času spustenia.

Hladina akustického tlaku $L_{pA} = 91$ dB(A)

Hladina akustického výkonu $L_{wA} = 102$ dB(A)

Neistota merania $K = 3$ dB (A)

Úroveň vibrácií $a_{hw} = 1,39$ m/s²

Neistota merania $K = 1,5$ m/s²

LIKVIDÁCIA



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zneškodniť v miestnych recyklačných strediskách.



Elektrické náradie nezhadzujte do komunálneho odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EU sa musí opotrebované elektrické náradie zbierať oddelene a odovzdať na ekologickú recykláciu. Možnosti zneškodňovania nepotrebného zariadenia zistíte na miestnej alebo mestskej správe.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov, a začína dňom prevzatia výrobku, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Záruka sa nevzťahuje bežné opotrebovanie výrobku a jeho súčiastok (napr. postupný pokles kapacity batérií) a na škody vzniknuté v dôsledku nerešpektovania návodu na použitie, používania nesprávneho príslušenstva, cudzieho zásahu a opráv s použitím neoriginálnych dielov, v dôsledku použitia násilia, úderu alebo rozbitia a svojvoľného preťaženia motora. V rámci záruky sa robí iba výmena celého výrobku, prípadne batérie pri jej zlyhaní.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

My, Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že produkt:

horná fréзка Patriot HF1200

je v zhode s požiadavkami európskych smerníc
2006/42/EC (Smernica pre strojné zariadenia)
2014/35/EU (Smernica ES o nízkom napätí)
2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)
2011/65/EU (Smernica o obmedzení používania nebezpečných látok)

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa nasledujúcich noriem

EN 62841-1:2015+AC:15
EN 62841-2-17:2017
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Mnichovice, 18. 08. 2020



Mgr. Michal Pobežal
generálny riaditeľ Mountfield a.s.



EN – TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	30
Proper use	30
Controls and accessories	31
Safety symbols used	31
Safety instructions.....	32
Setting up	34
Operation	37
Care, maintenance and storage	39
Troubleshooting	39
Technical data.....	40
Disposal	40
Warranty.....	41
EU declaration of conformity	41

INTRODUCTION

Thank you for choosing this router. We believe it will serve you well as this is an indispensable assistant. This tool meets demanding requirements for power tools.



This instruction manual is used to gain knowledge of the power tool and its properties, and describes the intended use and the dangers associated with its use. User manual contains important information on how to technically and effectively utilize the tool and thereby avoid injuries, avoid repairs and increase the reliability and service life of the tool.

The user manual must always be available at the site with tools. Keep this manual always together with the router. Lend the router only to those who are familiar with its use, and pass this instruction manual together with the router. Instructions for use must be read and followed by every person working with this tool.

Note:

Illustrations and specifications in this manual are not binding and may differ from the delivered product. Accessories shown or described may not necessarily be part of the tool delivery. The manufacturer reserves the right to make changes in the course of future development without prior notice.

PROPER USE

The machine is designed for routing in firmly supported solid wood, chipboard, plastics and lightweight construction materials.

Observe the information on shank cutters. Only use the accessories and additional equipment that are specified in the operating instructions and are compatible with the machine.

The machine is exclusively intended for private use in dry locations. Any other use or modification of the machine is considered improper usage and carries the risk of injury. The manufacturer accepts no responsibility for damage resulting from usage contrary to the instructions specified below.

CONTROLS AND ACCESSORIES

Router front (Picture ①)

- 1 Power cable
- 2 Handle
- 3 Rotation direction arrow
- 4 Guiding rod set screw
- 5 Ground plate
- 6 Ground plate groove
- 7 Adjustable stopper
- 8 Measuring stick set screw
- 9 Measuring stick with scale
- 10 Measuring stick fine adjuster

Picture A

- a1 Read-off point of measuring stick

Picture B

- b1 Metal point of measuring stick

Picture C

- c1 Guiding rod of parallel stopper
c2 Parallel stopper

Picture D

- d1 Mould cutter
d2 Collet

Router back (Picture ②)

- 11 Rotation regulator
- 12 Height adjuster
- 13 Vacuum nozzle
- 14 Spindle nut
- 15 Extendable rod
- 16 Turn-on safety latch
- 17 On/Off switch
- 18 Long bolt of ground plate
- 19 Copy slice cutter

Picture E

- e1 Spindle lock
e2 Spanner

Picture F

- f1 Template
f2 Copy tool

Picture G

Floor view of the ground plate

Picture H

Schema of the correct router direction

SAFETY SYMBOLS USED



Warning! / Danger!



Read the instruction manual.



Wear protective gloves!



Wear dust mask!



Wear ear protection!



Wear eye protection!

SAFETY INSTRUCTIONS

General safety information for power tools



Warning! Read all safety-related information and safety instructions! Failure to observe the safety information and instructions may result in electric shock, burns and/or severe injury.

Keep the safety information and instructions for future reference.

The term 'power tool' as used in the safety information and instructions includes both mains-operated tools (with power cord) and battery-operated tools (without power cord).

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handle dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR ROUTERS

Hold the power tool by the insulated handle areas as the cutter tool may touch the tool's mains cable. Contact with a "live" wire could cause metal parts of the device to become "live" and lead to electric shock.

Fix and secure the workpiece to a stable surface using clamps or other means. When only securing the work piece by hand or against your body it will remain unstable, which could lead to a loss of control.

When working, hold the electrical power tool firmly with both hands and keep a proper footing and balance. It is safer to guide the electrical power tool using both hands.

Hazards caused by dust! When working for extended periods on wood and, in particular, materials that produce dusts that are hazardous to health, connect the appliance to an appropriate dust extraction appliance.

Wear safety glasses and a dust protection mask! Ensure there is sufficient ventilation.

Never route over metal objects such as nails or screws. Otherwise the cutter tool could be damaged.

Use extreme caution when handling blades. The blades are very sharp. Danger of injury.

Feed the material always against the rotation of mould cutter. Otherwise the router could be ripped out of your hands.


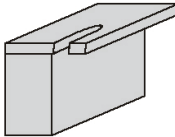

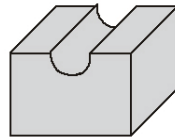

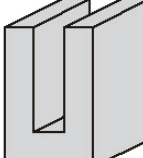

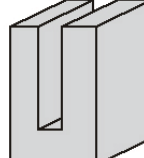

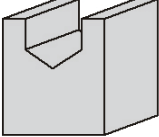

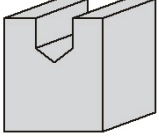

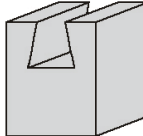

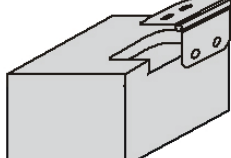

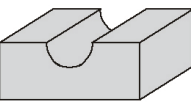

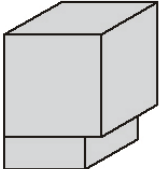
SETTING UP



Warning! Risk of injury! Before performing any operation unplug the power cord from the wall socket.

Information on the mould cutters

The machine is designed for using mould cutters with 6 or 8 mm stem, suitable for working speed at least 30000 /min. Choose an appropriate mould cutter for your work and use a correct size collet. Only use cutters which do not show any signs of wear. Worn or damaged cutters decrease efficiency of the machine. The following table shows which mould cutter can be used for which type of work.

1			Slit cutter	6			Round cutter
2			Groove cutter	7			Groove cutter
3			V-groove cutter	8			V-groove cutter
4			Dovetail cutter	9			Groove cutter
5			Round cutter	10			Plane cutter



Warning! Risk of injury! When mounting the mould cutter wear protective gloves. The tool and chuck may become hot during use. The edges of the cutter can be very sharp.

Mould cutter fitting / removal (see Pictures D, E)

- Loosen the height adjuster (12) and set the router to the highest position, then tighten the height adjuster again. If necessary, clean the screw, collet and stem of the mould cutter.

- Turn the router upside down.
- Press the spindle lock (e1) and turn the spindle until the lock engages.
- Using a wrench (e2), loosen the spindle nut (14) and screw it completely off, including the collet (d2).
- Choose the appropriate collet for the selected mould cutter (6 or 8 mm). The stem diameter of the mould cutter must agree with that of the collet.
- Insert the stem of the mould cutter (d1) into the collet (d2).
- Put the mould cutter with collet (d2) and nut (14) into the router spindle, and screw it with hand. The mould cutter stem must protrude at least 3mm out of the nut!
- Press the spindle lock (e1) again and tighten the spindle nut with wrench (e2).
- The mould cutter depth must be re-adjusted.

Note: Never tighten the collet nut, if there is no tool in the collet; the collet may be damaged.

Cutter depth adjustment

The mould cutter depth can be adjusted in different ways.

Adjustment with an arbitrary object

You can simply cut as deep as the height of any chosen object.

- Insert the appropriate mould cutter.
- Set the adjustable depth stopper (7) so that the depth measuring stick (9) is brought down to the lowest level.
- Loosen the set screw (8) of the depth measuring stick.
- Loosen the height adjuster (12) and press the mould cutting tool with the handle far under, so that it touches the workpiece.
- Secure this adjustment by tightening the height adjuster (12).
- Lift the depth measuring stick (9) up.
- Lay your selected object between the lowest level of the depth stopper (7) and the depth measuring stick (9). The metal point (b1) of the depth measuring stick (9) must touch the selected object.
- Secure this adjustment by tightening the set screw (8) of the depth measuring stick. The mould cutter depth is now set.
- Loosen the height adjuster (12) to get the mould cutter ready for operation.

Adjustment in 3 mm intervals

The adjustable depth stopper (7) allows a quick approximate adjustment in 3 mm intervals.

- Insert the appropriate mould cutter.
- Set the adjustable depth stopper (7) so that the depth measuring stick (9) is brought down to the lowest level.
- Loosen the set screw (8) of the depth measuring stick.
- Loosen the height adjuster (12) and press the mould cutting tool with the handle far under, so that it touches the workpiece.
- Secure this adjustment by tightening the height adjuster (12).
- Lift up the depth measuring stick (9) a little.
- Now adjust the depth stopper (7) by turning it.
- For every step that it climbs, an additional 3 mm is added to the mould cutter depth. For example, when it is at position 3, the mould cutter depth is 9 mm.
- Adjust the depth measuring stick with the metal point (b1) so that it is on the desired step, while you tighten the set screw (8) of the depth measuring stick.
- Loosen the height adjuster (12) to get the mould cutter ready for operation.

Adjustment by calculation

You do know the exact cutting depth in centimeters and would like to set it. For example, you would like to drill a screw exactly 1,5 cm deep into a wooden board.

- Insert the appropriate mould cutter.

- Set the adjustable depth stopper (7) so that the depth measuring stick (9) is brought down to the lowest level.
- Loosen the set screw (8) of the depth measuring stick.
- Loosen the height adjuster (12) and press the mould cutting tool with the handle far under, so that it touches the workpiece.
- Secure this adjustment by tightening the height adjuster (12).
- Make sure that the depth measuring stick (9) with the metal point (b1) is sitting on the depth stopper (7).
- Now the starting position can be read from the read-off point (a1) on the depth measuring scale.
- The depth measuring stick (9) can be finely adjusted, so that the desired centimeter value is displayed on the scale. Turn the fine adjuster (10) of the depth measuring stick in the desired direction.
- The desired drilling depth can simply be subtracted from the displayed centimeter value. (Example: 4 cm is displayed on the scale, and you want to drill 1,5 cm. So the scale should be adjusted to display 2,5 cm.)
- Lift the depth measuring stick up, so that the read-off point (a1) on the scale shows the corresponding value (2,5 cm as per the example).
- Now adjust the depth measuring stick (9) with the new calibration by tightening the set screw (8). The desired drilling depth is now set.
- Loosen the height adjuster (12) to get the mould cutter ready for operation.

Dust extraction

To remove sawdust, connect a suitable dust extraction machine (e.g. industrial vacuum cleaner) to the vacuum nozzle (13). Make sure the vacuum cleaner is suitable for the worked material. The inside diameter of the vacuum nozzle is 40 mm.

Parallel stopper assembly (Picture C)

- Mount the parallel stopper (c2) with the screws and washers onto the guiding rods (c1).
- Insert the guiding rods (c1) into the grooves (6) of the ground plate (5).
- Set the desired distance between the parallel stopper and mould cutter.
- Tighten the guiding rods (c1) with the set screws (4) to the ground plate (5) at the desired distance.
- Before working, make sure the parallel stopper is properly fixed.
- The setting can be verified by a test cut.

OPERATION



Personal protective equipment

- Wear protective gloves.
- Wear protective goggles. Flying shavings can cause injury.
- Wear hearing protection for protection from continuous noise in the work place.
- Wear dust mask for protection from airborne dust.



Check whether the type of the plug corresponds with the type of the socket.
The data on the nameplate must correspond with the actual power supply voltage.

Cutting direction (Picture H)



Warning! Cutting must always proceed against the direction of the cutter tool rotation! If cutting proceeds in the direction of the cutter tool rotation, the machine might be ripped out of the operator's hands. The rotation direction is indicated by an arrow (3) on the front of the machine.

Switching on

Push the safety lock-out button (16) and keep it pressed.

Press the on/off switch (17) to turn on the router. Once the router is running you can release the safety lock-out.

Switching off

Release the on/off switch (17).

Hold the router firmly until the motor has stopped.

Setting the rotation speed



Warning! Switch off the machine before changing the rotation speed and wait until the spindle comes to a stop!

Rotation speed can be set using the wheel regulator (11). The appropriate rotation speed depends on the material being worked, the type of work and the diameter of the mould cutter.

- You can select 7 different switch positions, from switch position „MIN“ (minimum rotation speed) to switch position „MAX“ (maximum rotation speed).
- The rotation speed can be determined by a test run.
- After working with low rotation speed for a long time, allow the machine to cool down for about 3 minutes by running it idle at maximum rotation speed.
- The machine is equipped with a soft-start feature.

Mould cutting

Workpiece must be fixed onto a solid base.

- Loosen the height adjuster (12) and set the router on the workpiece.
- Switch the router on and let the mould cutter reach full speed.
- While operating, press the router until the height stopper (7) stops.

- Continue pressing the router and tighten the height adjuster (12) again. Now push the router as desired by grasping both router handles. Hold the router firmly and move it over the workpiece evenly. Do not put too much pressure on the router.

Freehand mould cutting

With freehand mould cutting, you can cut creatively, like drawing something by hand. The router can be used without a guiding rod for this purpose. With freehand mould cutting, it is safest when the router ground plate is laid flat on the workpiece.

Parallel mould cutting

Use the parallel stopper so that the mould cutter can be guided along the edge of the workpiece. While holding the router handles with both hands, begin working by applying an even pressure.

Mould cutting copies

Creating several objects of the same shape can be done with the copy slice cutter (19).

- Remove both long screws (18) from the underside of the ground plate (5).
- Fasten the copy slice cutter (19) with the two long screws (18) on the underside of the ground plate.
- The protrusion in the middle of the copy slice cutter must point to the outside (Picture G).
- Affix two workpieces to your workbench (Picture F):
 - upper workpiece = template (f1), an already finished piece
 - lower workpiece = copy (f2), the piece to be worked on
- Set the mould cutting depth and eventually the rotation speed.
- Take the protrusion of the copy slice cutter along the edge of the template (Picture F).
- In this way, the contour of the template will be copied onto the new workpiece.

CARE, MAINTENANCE AND STORAGE



Warning! Risk of injury! Before performing any operation unplug the power cord from the wall socket.



Warning: Other maintenance and repair work than those listed in this manual, must only be performed by an authorized manufacturer's service. When the cable is damaged it may only be replaced by an authorized manufacturer's service. Safety and operational reliability can only be guaranteed when using original spare parts.

The power tool is almost maintenance-free

- Keep the power tool and the air vents clean and unplugged.
- Make sure that no moisture reaches the inside of the power tool during cleaning.
- Service repair consists of replacing worn carbon brushes only (contact your seller or a qualified electrician).

Cleaning

- Clean the power tool after every use. Remove dust, shavings, wood splinters, etc.
- Clean the power tool with a wet cloth. Do not use cleaning agents or solutions; these can corrode the plastic parts of the power tool.
- After cleaning grease the extendable rods (15) with machine oil.

Storage

- Keep the tool in a dry and safe place.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Router does not work	Mains socket is not live	Check mains socket and/or circuit breaker/RCD
	Power cable fault	Check whether power cable is disconnected or damaged
Unclean cut	Cutting tool is blunt	Replace the cutting tool
Vibrations are too strong	Cutting tool is damaged or not clamped properly	Check and replace or re-fit the cutting tool properly
Height adjuster of the mould cutter does not work	One or both extendable rods are rusted or dirty	Clean both extendable rods and grease them with machine oil
Motor overheated	Overload due to excessive pressure to cut	Allow the motor to cool down by running the tool idle for 3 minutes

TECHNICAL DATA

Router PATRIOT HF1200	
Rated voltage	220-240 V
Frequency	50-60 Hz
Input power	1200 W
No load speed	9000-30000/min
Cutting depth	0-60 mm
Collet size	6 mm, 8 mm
Weight	4,7 kg
Protection class	II

Noise and vibration

The declared noise and vibration emission values have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration can also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! Vibration value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the way the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures under Regulation 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, exposure to vibration should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking into account all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the start time.

Sound pressure level $L_{pA} = 91$ dB(A)

Sound power level $L_{WA} = 102$ dB(A)

Uncertainty $K = 3$ dB (A)

Vibration level $a_{hW} = 1,39$ m/s²

Uncertainty $K = 1,5$ m/s²

DISPOSAL



The packaging is made of environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of electric tools in your normal domestic waste!

As required by European Directive 2012/19/EU, worn-out electric tools must be collected separately and fed into an environmentally compatible recycling process. Your local communal or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out appliance.

WARRANTY

The warranty period is stated on the purchasing document, minimum 24 months, beginning from the hand-over of the device which has to be proven by the original purchasing document. Excluded from this warranty is normal wear and tear of the product and its parts (i.e. gradual loss of battery capacity) and defects caused by disrespect of the user's manual, use of non-fitting accessories, intervention of not authorized personnel or by repair with parts that are not original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overload of the motor. Warranty replacement does only include complete product or failed battery.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, hereby declare under our sole responsibility that the product:

handheld router Patriot HF1200

is in conformity with the requirements of european directives
2006/42/EC (Machinery Directive)
2014/35/EU (EU Low Voltage Directive)
2014/30/EU (Electromagnetic compatibility)
2011/65/EU (Restriction of Hazardous Substances Directive)

Applied harmonised standards

EN 62841-1:2015+AC:15
EN 62841-2-17:2017
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Mnichovice, 18. 08. 2020



Mgr. Michal Pobežal
General Director, Mountfield a.s.

